



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА**

Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/2005/L.6/Add.1
25 May 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Двадцать вторая сессия

Бонн, 20-27 мая 2005 года

Пункт 7 е) повестки дня

Административные и финансовые вопросы

Внутренний обзор деятельности секретариата

ВНУТРЕННИЙ ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СЕКРЕТАРИАТА

Проект выводов, предложенный Председателем

Добавление

**Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению
для Конференции Сторон**

Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) на своей двадцать второй сессии постановил рекомендовать следующий проект выводов для принятия Конференцией Сторон (КС) на ее одиннадцатой сессии:

Проект выводов в отношении внутреннего обзора деятельности секретариата

1. КС, действуя в соответствии с рекомендацией ВОО, принимает к сведению доклад Исполнительного секретаря о результатах внутреннего обзора деятельности секретариата (FCCC/SBI/2005/6), подготовленный в ответ на решение 16/CP.9. Она отмечает важность этого мероприятия для разработки программы работы и предлагаемого бюджета по программам секретариата на двухгодичный период 2006-2007 годов (FCCC/SBI/2005/8).

2. КС приветствует инициативы, выдвинутые Исполнительным секретарем с целью осуществления мер по результатам внутреннего обзора, и просит информировать Стороны о прогрессе, достигнутом в деле осуществления этих инициатив в регулярных докладах секретариата о результативности деятельности.
3. КС напоминает о своих решениях 2/СР.7, 4/СР.7 и 29/СР.7, в которых изложены **мандаты групп экспертов** (соответственно Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, Группы экспертов по передаче технологии и Группы экспертов по наименее развитым странам) и описывается поддержка, которую должен оказывать им секретариат. Она предлагает председателям групп экспертов обеспечить, чтобы направляемые секретариату просьбы о проведении работы в поддержку групп экспертов не выходили за рамки мандатов и подготавливались с учетом ресурсов, имеющихся для такой деятельности.
4. КС подчеркнула важность усилий, предпринимаемых секретариатом с целью обеспечения **своевременности подготовки и повышения качества документации**, запрашиваемой в рамках межправительственного процесса, признав, что на них может сказаться ограниченность ресурсов и объем запрашиваемых документов. Она рекомендовала сократить число документов. КС признала преимущества соблюдения Сторонами дисциплины при направлении в секретариат просьб о подготовке документов с учетом значительного объема ресурсов, необходимого для подготовки документации. Она приветствовала инициативу секретариата сделать документы более удобными для читателей и призвала его рассмотреть альтернативные пути представления необходимой информации в сжатой форме.
5. КС высоко оценила обилие информации, представляемой через **информационные системы** РКИКООН, и отметила ее важность для межправительственного процесса. Она просила секретариат продолжать информировать Стороны об имеющихся информационных системах и прогрессе, достигнутом в деле их развития и интеграции. Была подчеркнута важность обеспечения удобства информационных систем для пользователей.
